

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/REG89/R/B/2
G/L/549
14 mai 2002
(02-2663)

Original : anglais

UNION DOUANIÈRE RÉPUBLIQUE TCHÈQUE-RÉPUBLIQUE SLOVAQUE

Rapport biennal sur le fonctionnement de l'Accord

Communication des Parties

Le rapport ci-après présente les renseignements communiqués par les Missions permanentes de la République tchèque et de la République slovaque en date du 2 avril 2002.

La République tchèque et la République slovaque présentent le second rapport biennal sur la mise en œuvre de l'accord établissant une union douanière entre elles. Le rapport suit le Modèle de présentation type pour la communication de renseignements sur les accords commerciaux (WT/REG/W/6) et complète le premier rapport biennal du 14 mars 2000 sur la mise en œuvre de l'accord établissant une union douanière, qui avait été distribué sous la cote WT/REG89/R/B/1.

Principaux faits nouveaux

Au cours de la période considérée, l'accord a contribué au développement harmonieux du commerce et des relations économiques entre les Parties. Pour assurer sa bonne exécution et maximiser les avantages en découlant, les Parties ont continué à le mettre à jour (voir annexe 1).

I. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'ACCORD

1. Membres et dates de signature, de ratification et d'entrée en vigueur

L'Accord établissant une union douanière entre la République tchèque et la République slovaque (ci-après dénommé "l'Accord") qui a été signé le 29 octobre 1992 faisait partie d'un large éventail d'accords et arrangements destinés à garantir une dissolution ordonnée de l'ancienne République fédérale de Tchéquie et de Slovaquie. Il est appliqué depuis le 1^{er} janvier 1993.

L'Accord a été notifié au GATT et examiné par un groupe de travail établi à cette fin.¹ Le Groupe de travail l'a trouvé conforme aux dispositions de l'article XXIV du GATT.²

¹ Documents L/7212 et Add.1, en date du 30 avril 1993 et 12 mai 1993 respectivement.

² Document L/7501, en date du 15 juillet 1994.

2. Données commerciales

Les données statistiques sur l'évolution du commerce entre la République tchèque et la République slovaque figurent à l'annexe 2.

II. DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE COMMERCE

1. Restrictions à l'importation et

2. Restrictions à l'exportation

L'accord ne prévoyait aucune période de transition, comme cela est généralement le cas lors de la suppression des obstacles au commerce et de l'établissement d'une union douanière étant donné qu'aucun droit ni restriction au commerce n'existait entre les Parties au sein de l'ancienne fédération. Au cours de la période en question, les Parties ont réussi à préserver leurs relations de libre-échange. Les seules restrictions quantitatives existant sont celles appliquées par la République tchèque aux importations de sucre (1701 du SH – 3 500 tonnes par an) et d'isoglucose (1702 du SH – 5 000 tonnes par an) originaires de la République slovaque. La République slovaque restreint les importations de boissons non alcooliques (2002 du SH – 540 000 hl par an), de sucre (1701 du SH – 3 500 tonnes par an) et de bière (2203 du SH – 532 000 tonnes par an) originaires de la République tchèque.

Depuis la création de l'Union douanière, les Parties appliquent des politiques commerciales et douanières cohérentes à l'égard des pays tiers. Elles appliquent un tarif douanier commun contenu dans deux tarifs douaniers nationaux identiques.

3. Règles d'origine

Comme l'expliquait le premier rapport biennal, les règles d'origine appliquées depuis 1993 ont été modifiées en janvier 1997 en vue de l'introduction de nouvelles règles paneuropéennes de l'origine prévoyant le cumul diagonal dans les pays européens depuis janvier 1997. Ces règles ont encore été modifiées en 2000 et 2001 (voir annexe 1).

III. DISPOSITIONS GÉNÉRALES DE L'ACCORD

5. Cadre institutionnel

Le Conseil de l'Union douanière a tenu deux réunions ordinaires en 1999 et 2000 au cours desquelles les questions suivantes ont aussi été examinées: développement des échanges mutuels, y compris la certification des produits, l'étude des possibilités de libéralisation accrue du commerce des produits agricoles et la coordination concernant les autres partenaires préférentiels et de pays tiers.

ANNEXE 1**Accords conclus depuis le dernier examen dans le cadre de l'Union douanière
entre la République tchèque et la République slovaque**

Description	Remarques	Entrée en vigueur
Accord entre les Parties modifiant les dispositions du Protocole relatives à la définition du terme "produits originaires" et les méthodes de coopération administrative.	Les règles de cumul paneuropéen ont été introduites.	Signé le 8 novembre 1999 En vigueur depuis le 1 ^{er} janvier 2000.
Accord entre le Ministère de l'industrie et du commerce et le Ministère des travaux publics sur les méthodes et les modalités de la reconnaissance et de l'utilisation des certificats et des résultats des essais des matériaux de construction.	Certificats des matériaux de construction.	Signé le 25 mai 1999 En vigueur depuis le 25 mai 1999.
Accord entre les Parties modifiant les dispositions du Protocole relatives à la définition du terme "produits originaires" et les méthodes de coopération administrative.	Les règles de cumul paneuropéen ont été introduites.	Signé le 16 novembre 2000 En vigueur depuis le 1 ^{er} janvier 2001.
Protocole n° 2 de l'accord portant sur les méthodes de certification et les résultats des essais entre les usines de production et les établissements de vente de la République tchèque et la République slovaque.	La certification est modifiée par le présent Protocole et ne s'applique plus aux produits alimentaires, au tabac et aux produits cosmétiques.	Signé le 23 mai 2000 En vigueur depuis le 23 mai 2000.

ANNEXE 2**Données commerciales**

Commerce de la République tchèque et de la République slovaque, 1999-2000
(en millions de dollars EU)

Année	Commerce de l'union douanière		Importations en provenance de pays tiers	
	Importations de la République tchèque en provenance de la République slovaque	Importations de la République slovaque en provenance de la République tchèque	République tchèque (sans la République slovaque)	République slovaque (sans la République tchèque)
1999	1 763,3	1 883,7	27 100,9	9 416,7
2000	1 936,8	1 879,6	31 082,4	10 907,1

Part des échanges bilatéraux dans le total des échanges

Année	République tchèque	République slovaque
1999	7,1%	17,3%
2000	6,8%	16%

Commerce de l'union douanière
(en milliers de dollars EU)

Chapitre du SH	Importations de la République tchèque en provenance de la République slovaque		Importations de la République slovaque en provenance de la République tchèque	
	1999	2000	1999	2000
01	1 963	2 259	8 342	7 315
02	3 354	2 533	8 833	11 163
03	570	483	2 482	1 927
04	11 039	15 593	15 627	18 261
05	511	404	644	278
06	1 797	1 942	1 046	1 163
07	14 131	13 107	3 217	2 647
08	2 615	3 400	1 564	1 969
09	792	234	7 307	6 498
10	16 364	7 170	3 165	3 754
11	4 112	3 393	3 561	5 483
12	5 678	6 251	11 204	4 157
13	206	93	638	599
14	3	12	5	8

Chapitre du SH	Importations de la République tchèque en provenance de la République slovaque		Importations de la République slovaque en provenance de la République tchèque	
	1999	2000	1999	2000
15	10 047	10 154	18 549	22 028
16	660	197	11 762	10 330
17	10 768	14 652	7 591	6 229
18	13 145	10 658	17 794	15 928
19	14 075	16 580	27 405	25 365
20	5 541	3 701	10 748	11 406
21	10 318	16 324	20 558	18 796
22	10 801	14 487	29 627	27 965
23	2 292	1 496	5 584	6 413
24	28 248	14 334	59 123	42 450
25	39 826	39 574	13 823	13 145
26	3 074	3 149	425	370
27	217 736	339 896	118 140	134 832
28	17 143	15 406	22 331	21 439
29	35 118	49 767	67 697	73 518
30	65 534	52 914	52 427	45 657
31	15 357	19 126	898	931
32	4 235	3 270	15 360	15 985
33	7 071	6 179	11 790	10 172
34	18 962	20 462	17 062	16 986
35	1 985	2 463	1 083	965
36	1 403	1 763	1 420	1 396
37	196	239	721	659
38	11 547	9 756	12 944	12 636
39	97 630	107 966	75 504	79 341
40	50 068	49 950	29 227	31 006
41	3 132	3 419	5 665	6 007
42	1 574	1 289	2 711	2 294
43	446	208	1 069	748
44	33 089	36 291	22 327	23 271
45	3	20	98	87
46	87	41	52	79
47	13 403	2 602	17 010	17 219
48	98 294	94 317	59 129	60 364
49	21 287	20 736	28 360	25 192
50		0	1	3
51	2 074	1 622	3 712	3 406

Chapitre du SH	Importations de la République tchèque en provenance de la République slovaque		Importations de la République slovaque en provenance de la République tchèque	
	1999	2000	1999	2000
52	3 807	3 039	16 838	16 152
53	566	405	2 171	1 060
54	42 191	46 292	2 330	3 033
55	3 547	4 177	12 193	11 660
56	741	818	5 919	6 229
57	212	211	1 115	767
58	71	96	3 467	3 120
59	250	402	19 324	17 559
60	400	556	3 960	3 467
61	3 539	8 333	11 425	10 876
62	17 699	21 059	11 036	9 431
63	2 967	2 569	5 714	6 627
64	11 814	11 342	8 492	8 829
65	141	209	700	778
66	137	161	470	243
67	102	74	60	54
68	15 236	16 796	14 127	17 286
69	15 846	16 922	22 069	19 821
70	17 516	19 530	19 839	21 267
71	4 037	3 845	7 170	6 168
72	233 796	305 755	103 705	105 811
73	66 892	63 693	103 624	107 718
74	8 365	6 018	7 695	6 748
75	8	189	218	271
76	37 943	32 602	17 180	15 847
78	969	667	580	590
79	820	498	347	812
80	43	24	180	182
81	55	69	290	266
82	1 775	1 859	11 198	11 968
83	3 926	4 743	14 094	13 058
84	122 320	118 123	158 084	167 416
85	93 620	72 880	99 381	104 957
86	6 667	6 732	23 668	19 720
87	78 841	82 375	257 333	244 949
88	112	51	2 212	1 815
89	16	12	64	41

Chapitre du SH	Importations de la République tchèque en provenance de la République slovaque		Importations de la République slovaque en provenance de la République tchèque	
	1999	2000	1999	2000
90	10 381	9 216	17 793	15 936
91	329	256	392	397
92	22	14	288	251
93	0	0	2 192	2 377
94	19 713	20 718	25 278	32 767
95	2 234	2 945	5 088	4 878
96	406	466	6 963	6 472
97	167	110	65	45